

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ОБЛЕГЧЕНИЯ ДОСТУПА ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ

В. В. Носкова,

Белорусский государственный университет Научный руководитель: Ю. А. Хватик, канд. юрид. наук, доцент

Провозглашение Республики Беларусь социальным и правовым государством задает устойчивый вектор для создания достойных условий жизнедеятельности наиболее уязвимых групп населения.

В 2015 Республика Беларусь стала 160-м государством-подписантом Конвенции о правах инвалидов [1], что ознаменовало новый этап социальной инклюзии лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Постепенная имплементация норм Конвенции в национальное законодательство обращает внимание на ряд вопросов, до настоящего времени детально не урегулированных в Республике Беларусь. Одним из таких вопросов является облегчение доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. На международном уровне данная проблема получила закрепление в Марракешском договоре [2] (далее – Договор), открытом для подписания 27 июня 2013 года и вступившим в силу 30 сентября 2016 года, после подписания его 20 странами. Несмотря на повышенный интерес к Договору в последние годы и присоединение к нему целого ряда стран СНГ, Республикой Беларусь он все еще не подписан.

Полагаем, по этой причине острую актуальность приобретают вопросы о создании условий для подписания Республикой Беларусь Марракешского договора, о включении в национальное законодательство соответствующих правовых норм, а также о возможностях их практической реализации.

Марракешский договор призван установить разумный баланс между непосредственной реализацией фундаментальных прав человека и ограничением свободного распространения опубликованных копий произведений, что напрямую связано с вопросами авторского права.

Механизм, описанный в Марракешском договоре, предполагает внесение изменений и ограничений в действующую систему авторского права. Так, разрешаемые действия, презумпционно нарушающие принципы авторского права, становятся легальными в правовых системах государств, присоединившихся к Договору.

Согласно описанному в Марракешском договоре механизму действия, разрешенные изъятия из принципов авторского права служат в интересах отдельной группы лиц, не имеющих в силу физических ограничений возможности воспринимать печатную информацию «классическим» образом. Такие лица именуется «бенефициарами». Для восприятия бенефициарами

опубликованных произведений они должны быть переведены в доступный формат. При этом определения «бенефициаров» «произведений» и «доступного формата» являются достаточно общими, что может привести к их расширительной трактовке.

Представляется важным отметить, что Марракешский договор встраивается в систему иных международных договоров в рассматриваемой области, перенимает и поддерживает закрепленные в них принципы. Так, например, ключевой принцип правомерности любого исключения из авторского права, именуемый «трехступенчатой проверкой», закрепленный в статье 9(2) Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений: «законодательством стран Союза может разрешаться воспроизведение таких произведений в определенных особых случаях при условии, что такое воспроизведение не наносит ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляет необоснованным образом законные интересы автора» [3, ст.9(2)]. Данный принцип находит отражение и в Марракешском договоре, указывая на необходимость пресечения злоупотреблений и нецелевого использования опубликованных материалов, получивших закрепление в доступном для бенефициаров формате.

Администрирование Марракешского договора выполняет Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), являющаяся одним из старейших специализированных учреждений в системе Организации Объединенных Наций. ВОИС оказывает консультационную поддержку странам, заинтересованным в присоединении к Договору, в том числе в части разработки предложений по упорядочению норм законодательства. Также под руководством ВОИС в 2014 году был учрежден Консорциум доступных книг ABC, представляющий собой альянс «зонтичных» организаций, представляющих интересы лиц с нарушениями зрения.

Книжный сервис ABC (далее – Сервис) представляет собой техническую платформу международного межбиблиотечного обмена (ранее именовался TIGAR), расположен в штаб-квартире ВОИС в Женеве. Фактически Сервис является глобальным онлайн-архивом книг в доступных форматах, к которому обращаются с запросами библиотеки, которые обслуживают слепых, лиц с нарушениями зрения или иных «лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию» [4, п.6] с целью поиска и предоставления литературы, адаптированной для нужд данной категории лиц. С помощью этого Сервиса библиотеки, обслуживающие лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию (согласно статье 2(с) Марракешского договора именуемые уполномоченными органами), имеют возможность бесплатно и оперативно пополнять свой книжный фонд доступными форматами опубликованных произведений из библиотечных фондов других стран. Такая возможность, предусматриваемая Консорциумом доступных книг ABC, соответствует закрепленному в Марракешском договоре принципу «трансграничного обмена», позволяющему однократно изготавливать и многократно распространять произведения в доступном

формате, увеличивая тем самым информационно-культурный фонд произведений, доступных для лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию.

Выражаем глубокое убеждение, что дальнейшая структурированная работа, направленная на присоединение Республики Беларусь к Марракешскому договору и практическую реализацию закрепленных в нем положений, станет не только прогрессивным шагом в развитии белорусского общества, но и необходимым условием для формирования полноценной инклюзивной среды.

Список источников

1. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://mintrud.gov.by/ru/new_url_369854369/. – Дата доступа: 24.01.2019.
2. Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mvt_a_3/mvt_a_3_inf_1.pdf. – Дата доступа: 11.02.2019.
3. Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений (1886 г.) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: belgospatent.by/russian/docs/Zakonodat/Bernskaya_konven.doc. – Дата доступа: 13.02.2019.
4. Отчет о деятельности Консорциума доступных книг [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=43526. – Дата доступа: 13.02.2019.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРИНЫ

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРИНЫ